

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH SÓC TRĂNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 07/2017/HC-PT

Ngày: 24-11-2017

V/v “*Khiếu kiện quyết định xử phạt
vi phạm hành chính trong lĩnh
vực an ninh, trật tự, an toàn xã hội*”.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH SÓC TRĂNG

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Ông Huỳnh Đức Khải

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Văn Dũ

Ông Mai Thiện Kế

- Thư ký phiên toà: Bà Nguyễn Trần Thúy Duy, Thư ký Toà án nhân dân tỉnh Sóc Trăng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sóc Trăng tham gia phiên toà:
Ông Nguyễn Minh Trí - Kiểm sát viên.

Ngày 24 tháng 11 năm 2017, tại trụ sở Toà án nhân dân tỉnh Sóc Trăng xét xử phúc thẩm công khai vụ án thụ lý số 03/2017/TLPT-HC ngày 26 tháng 10 năm 2017, về việc “*Khiếu kiện quyết định xử phạt hành chính trong lĩnh vực an ninh, trật tự, an toàn xã hội*”.

Do bản án hành chính sơ thẩm số 01/2017/HC-ST ngày 20 tháng 9 năm 2017 của Tòa án nhân dân huyện C, tỉnh Sóc Trăng bị kháng cáo.

Theo quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số 03/2017/QĐPT-HC ngày 03 tháng 11 năm 2017, giữa các đương sự:

- *Người khởi kiện:* Ông Phan Văn C, sinh năm 1990, địa chỉ: Ấp P2, xã S, huyện L, tỉnh Sóc Trăng (có mặt).

- *Người bị kiện:* Trưởng Công an huyện C, tỉnh S.

Địa chỉ: Ấp P, thị trấn C, huyện C, tỉnh Sóc Trăng.

Người đại diện hợp pháp của người bị kiện: Ông Phan Văn P, chức vụ: Phó Trưởng Công an huyện C, là người đại diện theo ủy quyền của Trưởng Công an huyện C, theo Văn bản ủy quyền ngày 10-4-2017 (có mặt).

- *Người kháng cáo:* Người khởi kiện ông Phan Văn C.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Người khởi kiện ông Phan Văn C trình bày:

Ngày 16-12-2016, Trưởng Công an huyện C ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 009468/QĐ-XPHC về việc xử phạt ông Phan Văn C số tiền 1.500.000 đồng do đã thực hiện hành vi vi phạm hành chính đánh bạc trái phép

bằng hình thức trò chơi điện tử ăn thua bằng tiền (chơi game bắn cá). Ông C cho rằng việc xử phạt nêu trên là không đúng vì ông không có hành vi tham gia đánh bạc trái phép dưới hình thức trò chơi điện tử ăn thua bằng tiền (chơi game bắn cá), mà ông chỉ tham gia chơi game bắn cá là để giải trí. Việc ông ký tên vào Biên bản lấy lời khai ngày 17-11-2016 tại Công an huyện C có nội dung: Ông thấy Ngô Quốc K1 là người trực tiếp trao đổi tiền mặt với người chơi game, thắng thua bằng tiền mặt. Nếu ông đánh bạc (chơi game bắn cá) thắng được điểm thì Ngô Quốc K1 cũng quy ra tiền đưa cho ông, nhằm để những người khác thấy và kích thích họ (những người tham gia chơi game bắn cá ăn thua bằng tiền khác) thấy dễ thắng tiền từ máy game bắn cá nên vào tham gia, là do cán bộ Công an huyện C hăm dọa, đánh đập, ép buộc ông ký tên, nên ông mới ký tên vào Biên bản lấy lời khai ngày 17-11-2016.

Vì vậy, ông yêu cầu Tòa án xem xét, giải quyết hủy Quyết định xử phạt vi phạm hành chính nêu trên của Trưởng Công an huyện C.

Người đại diện hợp pháp của người bị kiện trình bày:

Vào lúc 20 giờ 10 phút, ngày 17-11-2016, Đội kiểm tra liên ngành văn hóa - xã hội (Đội kiểm tra liên ngành văn hóa - xã hội được thành lập và hoạt động theo Quyết định Ban hành quy chế tổ chức và hoạt động của Đội kiểm tra liên ngành văn hóa - xã hội số 162/QĐ-UBND, ngày 08-6-2016 của Ủy ban nhân dân huyện C và Quyết định về việc thành lập Đoàn kiểm tra tình hình kinh doanh ngành nghề trò chơi điện tử (game bắn cá) trên địa bàn huyện C số 1354/QĐTC-CTUBND, ngày 27-7-2016 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân huyện C) tiến hành kiểm tra cơ sở game bắn cá địa điểm kinh doanh số 07 của Công ty trách nhiệm hữu hạn Thương mại - Xây dựng - Dịch vụ Hồng Phúc Hưng do bà Hồ Thị T là chủ cơ sở game thuộc ấp V, xã Đ 1, huyện C, tỉnh Sóc Trăng. Khi kiểm tra Đội kiểm tra liên ngành văn hóa - xã hội phát hiện tại cơ sở game này có 02 (hai) máy game, có 01 máy game đang hoạt động gồm có 04 người chơi điện tử, cụ thể:

1. Trần Văn K2, sinh năm 1985, đang chơi tại máy số 02 với số điểm 20.910 điểm.

2. Nguyễn Thanh T (Nguyễn Văn S), sinh năm 1980, đang chơi tại máy số 03 với số điểm là 3.946 điểm.

3. Phan Văn C, sinh năm 1990, đang chơi tại máy số 05 với số điểm là 6.100 điểm.

4. Phạm Hoàng M, sinh năm 1992, đang chơi tại máy số 07 với số điểm là 5.977 điểm.

Cơ sở game nêu trên không xuất trình được các loại giấy tờ thủ tục chứng minh nguồn gốc xuất xứ 02 (hai) máy game bắn cá theo quy định tại điểm c khoản 1 điều 21 Nghị định số 185/2013/NĐ-CP, ngày 15-11-2013 của Chính phủ, nên Đội kiểm tra liên ngành văn hóa - xã hội tiến hành lập biên bản tạm giữ 02 (hai) máy game bắn cá và hẹn chủ cơ sở là bà Hồ Thị T đúng 09 giờ ngày 18-11-2016 có mặt tại Công an huyện C để giải quyết.

Xét thấy vụ việc có tính chất đánh bạc trái phép được quy định tại khoản 2 Điều 26 Nghị định số 167/2013/NĐ-CP của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực an ninh, trật tự, an toàn xã hội; phòng, chống tệ nạn xã hội; phòng cháy chữa cháy; phòng chống bạo lực gia đình, nên ngay trong đêm 17-11-2016, Đội kiểm tra liên ngành văn hóa - xã hội lập bản đề nghị chuyển hồ sơ vụ “Game bắn cá” ngày 17-11-2016 tại ấp V, xã Đ 1, huyện C, tỉnh Sóc Trăng đến Đội Cảnh sát điều tra Công an huyện C để làm rõ vụ việc nêu trên.

Sau khi nhận được đề nghị của Đội kiểm tra liên ngành văn hóa - xã hội thì vào lúc 21 giờ 30 phút, ngày 17-11-2016 Đội Cảnh sát điều tra Công an huyện C tiến hành mời các đối tượng là Trần Văn K2, Nguyễn Thanh T (Nguyễn Văn S), Phan Văn C, Phạm Hoàng M và người quản lý cơ sở game bắn cá là Ngô Quốc K1 về trụ sở Công an huyện C để lấy lời khai.

Qua quá trình lấy lời khai thì ông Ngô Quốc K1 là người quản lý cơ sở game bắn cá thừa nhận K1 là người đứng quản lý cơ sở game còn chủ cơ sở game là bà Hồ Thị T nhà ở Sóc Trăng, ông K1 có nhiệm vụ là nạp điểm cho người chơi game và thu tiền khi có khách đến chơi game, chủ máy có dặn nếu người chơi game muốn đổi điểm lấy tiền thì ông K1 sẽ đưa cho người chơi 01 cái thẻ có mệnh giá điểm đến ngày hôm sau có người ở Sóc Trăng đến đổi tiền cho người chơi. Ngày 17-11-2016 buổi sáng có 02 người đến chơi và thu được 80.000 đồng, đến chiều thì có 04 người chơi, trong đó có K2 bắn dùm cho K1 vì trong lúc coi máy game thì K1 có nạp điểm để tự K1 chơi giải trí, nạp 2.000 điểm cho C, nạp 2.500 điểm cho M và nạp 2.500 điểm cho T (S), chỉ thu được tiền của M và T (S) nhưng chưa thu tiền của C, còn Trần Văn K2 thì chơi game bắn cá dùm Ngô Quốc K1.

Tại biên bản lấy lời khai ngày 17-11-2016 do Đội Cảnh sát điều tra Công an huyện C lập thì các ông Nguyễn Thanh T (Nguyễn Văn S), Phan Văn C và Phạm Hoàng M đều khai nhận có hành vi tham gia đánh bạc (chơi game bắn cá) ăn thua bằng tiền. Xét thấy, hành vi của các đối tượng nêu trên chưa đến mức truy cứu trách nhiệm hình sự, nên Đội Cảnh sát điều tra Công an huyện C lập biên bản vi phạm hành chính đối với các đối tượng Nguyễn Thanh T (Nguyễn Văn S), Phan Văn C và Phạm Hoàng M và lập báo cáo đề xuất chuyển sang xử phạt vi phạm hành chính các đối tượng Nguyễn Thanh T (Nguyễn Văn S), Phan Văn C và Phạm Hoàng M. Ngày 16-12-2016, Trưởng Công an huyện C ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với các ông Nguyễn Thanh T (Nguyễn Văn S), Phan Văn C và Phạm Hoàng M. Riêng đối ông Ngô Quốc K1 thì chuyển cho UBND huyện C xử phạt vi phạm hành chính theo thẩm quyền.

Trưởng Công an huyện C khẳng định việc xử phạt vi phạm hành chính đối với ông Phan Văn C là đúng pháp luật, nên không đồng ý với yêu cầu khởi kiện của ông C về việc hủy Quyết định xử phạt vi phạm hành chính nêu trên.

Tại bản án hành chính sơ thẩm số 01/2017/HC-ST, ngày 20-9-2017 và Quyết định sửa chữa, bổ sung bản án số 01/2017/QĐ-TA ngày 04-10-2017 của Tòa án nhân dân huyện C, tỉnh Sóc Trăng đã quyết định:

- Căn cứ vào khoản 1 Điều 31, các điều 115, 116, 193, 204, 206 và 348 của Luật tổ tụng hành chính; Điều 54, Điều 58, Điều 66 và Điều 68 của Luật xử lý vi phạm hành chính; khoản 1 Điều 32 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án; Điều 26 của Luật Thi hành án dân sự.

- Tuyên xử: Không chấp nhận yêu cầu khởi kiện của ông Phan Văn C về việc yêu cầu hủy Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 009468/QĐ-XPHC, ngày 16-12-2016 của Trưởng Công an huyện C, tỉnh S.

Ngoài ra, án sơ thẩm còn quyết định về án phí hành chính sơ thẩm và thông báo quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 05-10-2017, người khởi kiện ông Phan Văn C kháng cáo yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh Sóc Trăng hủy toàn bộ bản án sơ thẩm số 01/2017/HC-ST ngày 20-9-2017 của Tòa án nhân dân huyện C, tỉnh Sóc Trăng và hủy bỏ Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 009468/QĐ-XPHC, ngày 16-12-2016 của Trưởng Công an huyện C, tỉnh S.

Tại phiên tòa phúc thẩm, người khởi kiện ông Phan Văn C không rút đơn khởi kiện và vẫn giữ nguyên các yêu cầu kháng cáo.

Tại phiên tòa phúc thẩm, đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Sóc Trăng nhận xét trong quá trình giải quyết vụ án ở cấp phúc thẩm Thẩm phán và Hội đồng xét xử đã tuân theo pháp luật tố tụng; các đương sự chấp hành đúng quy định của pháp luật; đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của người khởi kiện ông Phan Văn C, giữ nguyên Bản án hành chính sơ thẩm số 01/2017/HC-ST ngày 20-9-2017 của Tòa án nhân dân huyện C, tỉnh Sóc Trăng.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án được thẩm tra tại phiên tòa và căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định:

[1] Người khởi kiện ông Phan Văn C khởi kiện yêu cầu Tòa án xem xét, giải quyết hủy Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 009468/QĐ-XPHC, ngày 16-12-2016 của Trưởng Công an huyện C, tỉnh S về việc xử phạt ông Phan Văn C số tiền 1.500.000 đồng do đã thực hiện hành vi vi phạm hành chính đánh bạc trái phép bằng hình thức trò chơi điện tử ăn thua bằng tiền (chơi game bắn cá). Lý do ông C đưa ra là: Ông C không có hành vi tham gia đánh bạc trái phép dưới hình thức trò chơi điện tử ăn thua bằng tiền (chơi game bắn cá), mà ông chỉ tham gia chơi game bắn cá để giải trí. Việc ông ký tên vào Biên bản lấy lời khai ngày 17-11-2016 tại Công an huyện C với nội dung ông thừa nhận: Ông có thấy K1 là người trực tiếp trao đổi tiền mặt với người chơi game, thắng thua bằng tiền mặt. Nếu ông đánh bạc (chơi game bắn cá) thắng được điểm thì Ngô Quốc K1 cũng quy ra tiền đưa cho ông nhằm để những người khác thấy và kích thích họ (những người tham gia chơi game bắn cá ăn thua bằng tiền khác) thấy

dễ thắng tiền từ máy game bắn cá nên vào tham gia, là do cán bộ Công an huyện C hăm dọa, đánh đập, ép buộc ông ký tên, nên ông mới ký tên vào Biên bản lấy lời khai trên.

Xét thấy:

[2] Tại biên bản lấy lời khai ngày 17-11-2016 do Đội Cảnh sát điều tra Công an huyện C lập, ông Phan Văn C trình bày với nội dung tóm tắt như sau: Hình thức chơi game bắn cá là ăn thua bằng thẻ quy đổi ra thành tiền, thẻ có mệnh giá điểm mỗi 1.000 điểm tương đương với 40.000 đồng. Lúc đầu người chơi nạp điểm và đưa tiền trực tiếp cho K1. Vào ngày 17-11-2016 tôi thấy S mua 2.500 điểm đưa cho K1 100.000 đồng, sau đó chơi, nếu người chơi thắng điểm muốn xuống điểm thì K1 xuống điểm và đưa thẻ cho người chơi, sau đó người chơi chơi tiếp, nếu người chơi thua thì đưa thẻ lại cho K1 nạp điểm tiếp, nếu thắng thì quy đổi ra thành tiền mặt. Tôi biết vậy là vì tôi lúc trước cũng quản lý máy game bắn cá ở đây, hiện nay thì K1 quản lý, tôi chỉ chơi dùm cho K1, K1 lo cơm nước cho tôi và cho tôi tiền tiêu xài. Tôi trình bày thêm tôi thấy K1 là người trực tiếp trao đổi tiền mặt với người chơi game, thắng thua bằng tiền mặt. Nếu tôi chơi game bắn cá thắng điểm thì K1 cũng quy đổi ra tiền đưa cho tôi nhằm để những người chơi khác thấy và kích thích họ (những người tham gia chơi game bắn cá ăn thua bằng tiền khác) thấy dễ thắng tiền từ máy game bắn cá nên vào tham gia (bút lục số 37-38).

[3] Tại bản tự khai không đề ngày tháng năm (bút lục số 39) ông Phan Văn C cũng trình bày ông chơi dùm cho K1, K2 cũng chơi dùm cho K1. Tại phiên tòa phúc thẩm hôm nay ông C thừa nhận ông viết bản tự khai nêu trên vào ban đêm ngày 17-11-2016 ngay sau khi cán bộ Công an huyện C lập biên bản lấy lời khai của ông, lúc viết bản tự khai không bị ai ép buộc.

[4] Tại biên bản lấy lời khai ngày 18-11-2016 do Đội Cảnh sát điều tra Công an huyện C lập, ông Nguyễn Thanh T (Nguyễn Văn S) trình bày với nội dung tóm tắt như sau: Vào ngày 17-11-2016 tôi có đến cơ sở game của bà Hồ Thị T (nhà ông Đào Văn D) tham gia chơi game bắn cá. Tôi tham gia chơi cùng với M và hai người thanh niên lúc đầu tôi không biết tên, sau đó tôi biết tên là C và K1; hình thức chơi nạp điểm bằng tiền, 20.000 đồng thì được 400 điểm. K1 là người lên điểm cho tôi và có giải thích nếu người chơi mà còn điểm thì đổi tiền tương ứng như số tiền mua điểm. Tôi chơi game bắn cá đây là lần đầu tiên. K1 là người quản lý và đổi tiền, còn C, M cũng chơi giống như tôi (bút lục số 88-89).

[5] Tại biên bản lấy lời khai ngày 17-11-2016 do Đội Cảnh sát điều tra Công an huyện C lập, ông Phạm Hoàng M trình bày với nội dung tóm tắt như sau: Hôm nay ngày 17-11-2016 khi tôi đến quán Út D thì thấy có 03 người chơi trước tôi tên là C, K2 và S. Hình thức chơi là nếu chơi thắng được điểm thì đổi thành tiền, tức là chúng tôi chỉ chơi ăn thua với chủ máy chứ những người chơi không ăn thua với nhau. Tôi mua điểm bằng tiền, 1.000 điểm bằng 40.000 đồng, nếu tôi ăn điểm tôi đổi ngược lại từ điểm thành tiền do K1 chung cho tôi, còn C,

K2, S cũng chơi như tôi, chủ máy, quản lý máy là K1 không có quy đổi từ điểm thành quà hoặc hiện vật khác (bút lục số 59-60).

[6] Tại biên bản lấy lời khai ngày 17-11-2016 do Đội Cảnh sát điều tra Công an huyện C lập, ông Ngô Quốc K1 trình bày với nội dung tóm tắt như sau: Vào khoảng 19 giờ ngày 17-11-2016 lúc Công an kiểm tra thì có 04 người đang chơi, trong số này tôi chỉ biết có C. Hình thức chơi là khi người đến chơi thì cứ nạp 40.000 đồng thì được 1.000 điểm và do tôi trực tiếp nạp điểm cho người chơi. Lúc tôi đứng quản lý máy game bắn cá thì chủ máy dặn khi người chơi ăn muốn đổi số điểm lấy tiền thì tôi sẽ đưa thẻ có mệnh giá điểm, đến ngày hôm sau có người ở Sóc Trăng đến đổi tiền cho người chơi, còn tôi chỉ có nhiệm vụ quản lý và nạp tiền cho người chơi. Mỗi ngày chú Đ ngụ ở Sóc Trăng đều cho người (nhân viên) đến kiểm tra máy game và tính tiền thắng thua (lời-lỗ) trong ngày, sau đó tôi đưa tiền cho nhân viên của chú Đ mang về (bút lục số 72-73).

[7] Tại biên bản lấy lời khai ngày 18-11-2016 do Đội Cảnh sát điều tra Công an huyện C lập, ông Ngô Quốc K1 trình bày với nội dung tóm tắt như sau: Vào ngày Công an kiểm tra, tôi nạp cho C 2.000 điểm, K2 1.000 điểm, M 2.500 điểm lấy 100.000 đồng, bạn của M nạp 2.500 điểm bằng 100.000 đồng, tôi đã lấy tiền của M và bạn của M, còn K2 và C thì tôi chưa lấy tiền. Người chơi vào mục điểm nếu chơi thua thì thôi, còn nếu ăn điểm cũng quy đổi ngược lại bằng 40 ngàn đồng, tôi đưa thẻ theo số điểm trên máy (1.000 điểm thẻ vàng, màu xanh 2.000 điểm, màu đỏ 5.000 điểm), còn việc quy đổi ra tiền thì gặp nhân viên của anh Đ (C2, B) tính sau, tôi không biết. Vào ngày 17-11-2016 tôi nạp tiền cho C, K2, M, bạn của M chơi chưa xong nên chưa tính điểm ăn thua. Tôi nạp điểm cho C 2.000 điểm chưa tính tiền, nạp cho K2 1.000 điểm chưa tính tiền, nạp cho M 2.500 điểm tôi lấy tiền 100.000 đồng, nạp cho bạn M 2.500 điểm tôi cũng đã lấy tiền 100.000 đồng. Nếu khách ăn điểm, tôi quy đổi thành thẻ, thẻ tính bằng số tiền thẻ vàng, xanh, đỏ, thẻ vàng 1.000 điểm, tương đương 40.000 đồng như số tiền khách đã mua ban đầu, sang hôm sau anh Đ cho người đến đổi lại (bút lục số 76-77).

[8] Từ những cơ sở trên đã có đủ căn cứ để khẳng định được rằng: Vào ngày 17-11-2016, ông Phan Văn C đã thực hiện hành vi chơi game bắn cá ăn thua bằng tiền tại địa điểm kinh doanh số 07 của Công ty trách nhiệm hữu hạn Thương mại - Xây dựng - Dịch vụ Hồng Phúc Hưng do bà Hồ Thị T là chủ cơ sở game (do ông Ngô Quốc K1 quản lý), thuộc ấp V, xã Đ 1, huyện C, tỉnh Sóc Trăng. Hành vi nêu trên của ông C là hành vi đánh bạc trái phép bằng hình thức trò chơi điện tử ăn thua bằng tiền, theo quy định tại điểm b khoản 2 Điều 26 Nghị định số 167/NĐ-CP, ngày 12-11-2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực an ninh, trật tự, an toàn xã hội; phòng, chống tệ nạn xã hội; phòng cháy chữa cháy; phòng chống bạo lực gia đình.

[9] Việc trước đây và tại phiên tòa phúc thẩm ông Phan Văn C cho rằng ông ký tên vào Biên bản lấy lời khai ngày 17-11-2016 do Đội Cảnh sát điều tra Công an huyện C lập nêu trên là do bị cán bộ Công an huyện C hăm dọa, đánh đập, ép buộc ông khai không đúng sự thật và ép buộc ông ký tên, nên ông mới ký tên vào Biên bản lấy lời khai nêu trên, chứ sự thật ông không chơi game bắn

cá với hình thức ăn thua bằng tiền, mà chỉ chơi để giải trí, nhưng ông C không đưa ra được chứng cứ để chứng minh cho việc ông bị cán bộ Công an huyện C ép buộc khai sai sự thật và ép buộc ký tên vào biên bản, vì vậy, lời trình bày trên của ông Phan Văn C là không có cơ sở để chấp nhận.

- Về trình tự, thủ tục ban hành Quyết định:

[10] Về chủ thể bị xử lý vi phạm hành chính: Do ông Phan Văn C có hành vi đánh bạc (chơi game bắn cá) với mục đích thắng thua bằng tiền, do đó Trưởng Công an huyện C ban hành quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với ông C là đúng pháp luật.

[11] Đối với Biên bản vi phạm hành chính do cán bộ Đội Cảnh sát điều tra Công an huyện C lập ngày 17-11-2016: Ông C không chịu ký tên vào biên bản vì cho rằng ông không có vi phạm, nên cán bộ Đội Cảnh sát điều tra Công an huyện C có cho hai người làm chứng là ông Nguyễn Thanh T (Nguyễn Văn S) và ông Phạm Hoàng M, là hai người cùng tham gia đánh bạc (chơi game bắn cá) cùng với ông C ngày 17/11/2016, ký tên chứng kiến là phù hợp với quy định tại Điều 58 của Luật xử lý vi phạm hành chính. Sau khi lập biên bản vi phạm hành chính thì Đội Cảnh sát điều tra Công an huyện C tiến hành giao biên bản vi phạm hành chính cho ông C, nhưng ông C không nhận, nên cán bộ Đội Cảnh sát điều tra có lập biên bản về việc ông C không nhận biên bản vi phạm hành chính là phù hợp với quy định tại Điều 58 của Luật xử lý vi phạm hành chính.

[12] Tại phiên tòa phúc thẩm, ông Phan Văn C trình bày rằng cán bộ Công an huyện C không lập biên bản vi phạm hành chính đối với ông, nhưng ông C không đưa ra được bằng chứng để chứng minh, nên lời trình bày nêu trên là không có cơ sở để chấp nhận.

[13] Về thời hạn ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính: Ngày 17-11-2016 cán bộ Đội Cảnh sát điều tra Công an huyện C lập biên bản vi phạm hành chính, đến ngày 16-12-2016 Trưởng Công an huyện C ban hành quyết định xử phạt vi phạm hành chính là còn trong thời hạn ban hành quyết định xử phạt vi phạm hành chính theo quy định tại Điều 66 của Luật xử lý vi phạm hành chính.

[14] Về thẩm quyền ban hành quyết định: Quyết định xử phạt vi phạm hành chính nêu trên do Phó Trưởng Công an huyện C được giao thẩm quyền xử phạt (theo Thông báo giao thẩm quyền xử phạt vi phạm hành chính số 16/TB-CAH, ngày 31-12-2015 của Trưởng Công an huyện C- bút lục số 81) ban hành là đúng theo quy định tại Điều 54 của Luật xử lý vi phạm hành chính.

[15] Về hình thức: Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 009468/QĐ-XPHC, ngày 16-12-2016 của Trưởng Công an huyện C đã nêu đầy đủ địa danh, ngày, tháng, năm ra quyết định; căn cứ pháp lý để ban hành quyết định (điểm b khoản 2 Điều 26 Nghị định số 167/NĐ-CP ngày 12-11-2013); dựa trên nội dung biên bản vi phạm hành chính ngày 17-11-2016; họ, tên, chức vụ của người ra quyết định; họ, tên, địa chỉ, nghề nghiệp của người vi phạm hoặc tên, địa chỉ của tổ chức vi phạm; hành vi vi phạm hành chính; điều, khoản của văn bản pháp luật được áp dụng; hình thức xử phạt chính; quyền khiếu nại,

khởi kiện đối với quyết định xử phạt vi phạm hành chính; hiệu lực của quyết định, thời hạn và nơi thi hành quyết định xử phạt vi phạm hành chính, nơi nộp tiền phạt; họ tên, chữ ký của người ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính; trách nhiệm thi hành quyết định xử phạt vi phạm hành chính và việc cưỡng chế trong trường hợp cá nhân, tổ chức bị xử phạt vi phạm hành chính không tự nguyện chấp hành là đúng theo quy định tại Điều 68 của Luật xử lý vi phạm hành chính.

[16] Từ những cơ sở trên cho thấy việc ban hành Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 009468/QĐ-XPHC, ngày 16-12-2016 của Trưởng Công an huyện C là đảm bảo về trình tự, thủ tục và nội dung cũng đảm bảo đúng qui định của pháp luật. Do đó, ông Phan Văn C yêu cầu hủy Quyết định xử phạt vi phạm hành chính nêu trên của Trưởng Công an huyện C là không có cơ sở để chấp nhận. Tòa án cấp sơ thẩm đã xét xử không chấp nhận yêu cầu khởi kiện của ông Phan Văn C về việc hủy quyết định hành chính bị khởi kiện là có căn cứ, đúng quy định của pháp luật.

[17] Ông Phan Văn C kháng cáo yêu cầu hủy bản án sơ thẩm, hủy quyết định hành chính bị khởi kiện, nhưng cũng không cung cấp được chứng cứ nào khác để chứng minh cho các yêu cầu kháng cáo của mình là có căn cứ để chấp nhận, nên kháng cáo của ông C không được Hội đồng xét xử chấp nhận.

[18] Đề nghị của Kiểm sát viên tại phiên tòa phúc thẩm về việc bác kháng cáo của người khởi kiện ông Phan Văn C và giữ nguyên bản án sơ thẩm là có căn cứ để chấp nhận.

[29] Các phần khác của bản án sơ thẩm do không bị kháng cáo, kháng nghị nên Hội đồng xét xử không đặt ra xem xét lại và đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

[20] Về án phí hành chính phúc thẩm: Do bản án sơ thẩm được giữ nguyên, nên người khởi kiện ông Phan Văn C phải chịu 300.000đ (ba trăm ngàn đồng) án phí hành chính phúc thẩm theo quy định tại khoản 1 Điều 349 Luật tố tụng hành chính và khoản 1 Điều 34 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án. Khấu trừ vào số tiền 300.000đ (ba trăm ngàn đồng) tạm ứng án phí phúc thẩm đã nộp tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện C, tỉnh Sóc Trăng, ông C đã nộp đủ án phí hành chính phúc thẩm.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào Điều 220, khoản 1 Điều 241, Điều 242 và khoản 1 Điều 349 Luật tố tụng hành chính. Căn cứ vào khoản 1 Điều 34 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

1. Bác kháng cáo của người khởi kiện ông Phan Văn C. Giữ nguyên Bản án hành chính sơ thẩm số 01/2017/HC-ST ngày 20 tháng 9 năm 2017 của Tòa án nhân dân huyện C, tỉnh Sóc Trăng.

Bác yêu cầu khởi kiện của ông Phan Văn C về việc hủy Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 009468/QĐ-XPHC, ngày 16-12-2016 của Trưởng Công an huyện C, tỉnh S.

Người khởi kiện ông Phan Văn C phải chịu 300.000đ (ba trăm ngàn đồng) án phí hành chính sơ thẩm. Khấu trừ số tiền 300.000đ (ba trăm ngàn đồng) tạm ứng án phí sơ thẩm đã nộp tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện C, tỉnh Sóc Trăng theo biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số 0001180 ngày 10-3-2017, ông C đã nộp đủ án phí hành chính sơ thẩm.

2. Về án phí hành chính phúc thẩm: Ông Phan Văn C phải chịu 300.000đ (ba trăm ngàn đồng) án phí hành chính phúc thẩm. Khấu trừ vào số tiền 300.000đ (ba trăm ngàn đồng) tạm ứng án phí phúc thẩm đã nộp tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện C, tỉnh Sóc Trăng theo biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số 0006189 ngày 10-10-2017, ông C đã nộp đủ án phí phúc thẩm.

Bản án phúc thẩm này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Sóc Trăng;
- TAND huyện C;
- VKSND huyện C;
- UBND huyện C;
- Chi cục THADS h. C;
- Các đương sự;
- Lưu (Hồ sơ VA, Tòa HC).

Huỳnh Đức Khải